

Alors, chantèrent / Moïse et les enfants d'Israël / le cantique,

Solo
1. az ya-schir mo-sché ouv-né yis-ra-él et ha-schi-ra
(mode de sol-dor chrom.)

que voici à l'Eternel, disent ces paroles : "Je chanterai l'E-

ha-Zot la-do-nay va-yom rou lé-mor a-schi-ra la-

ternel, car souveraine (est) sa grandeur, coursier et cavalier il les a précipités

do-nay ki ga-o Ga-a gouç ve-rokh vo ra-ma

dans la mer ! Ma force et ma louange, (c'est) Dieu, il a été pour moi

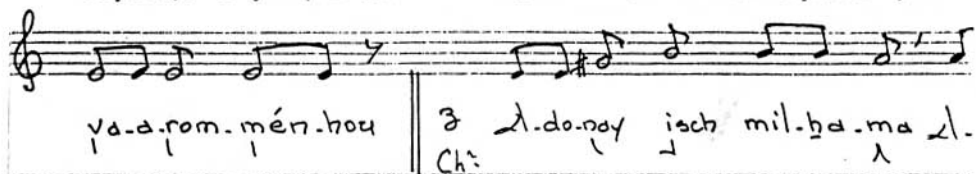
va-yam 2. 'a-zi ve-zim-rat yah may-hi-li

le salut ; voilà mon Dieu et je lui rends hommage, le Dieu de mon père

li-schou-a zé é-li ve-on vé-bou é-lo-hé a-vi

et je veux le glorifier !...

L'Éternel (est) un homme de guerre , L'E-

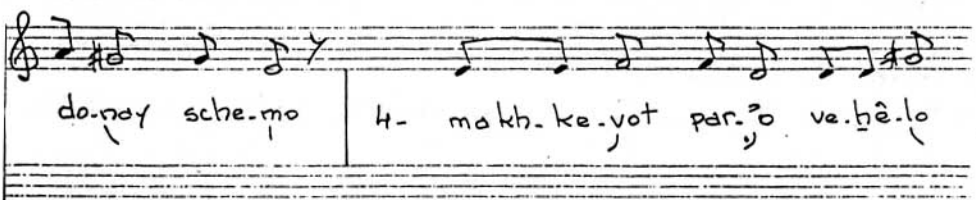


ternel (est) son nom :

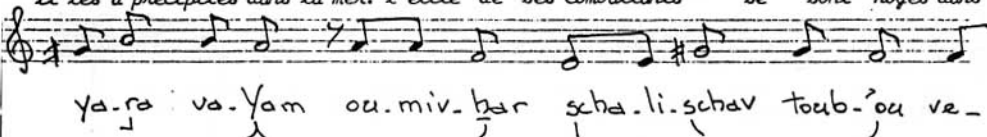
Les chars

de Pharaon

et son armée



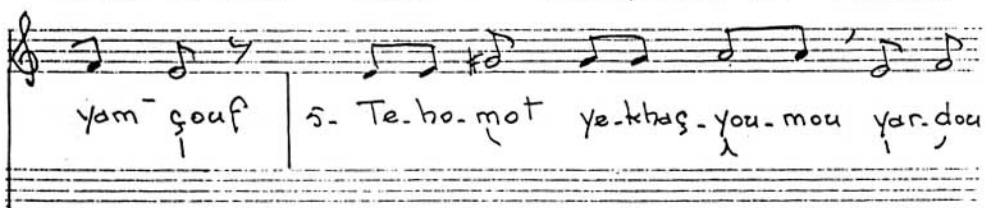
il les a précipités dans la mer! L'élite de ses combattants se sont noyés dans



la mer des Joncs.

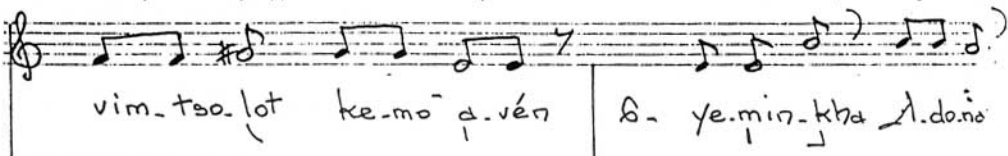
L'abîme

s'est refermé sur eux , ils sont



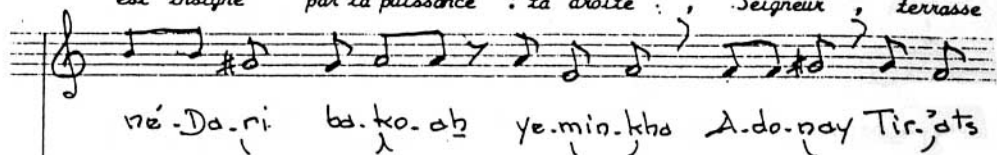
tombés au fond du gouffre comme une pierre!

Ta droite , Seigneur ,

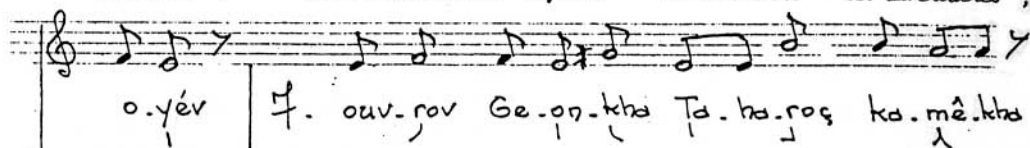


Exode xv / 3

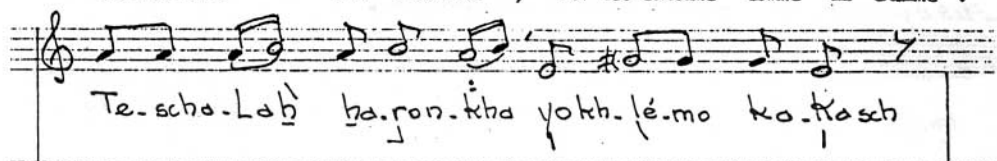
est insigne par la puissance ! ta droite ; Seigneur terrasse



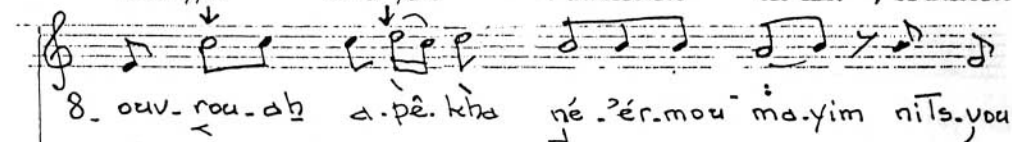
l'ennemi ! Par ta souveraine majesté tu renverses tes adversaires ;



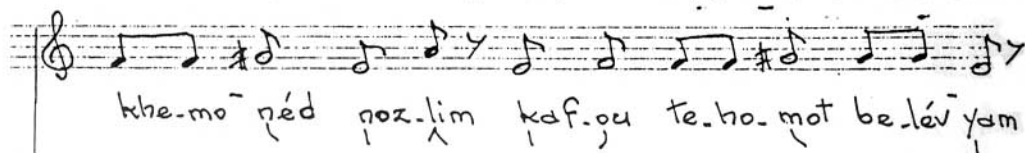
tu déchaines ton courroux , il les consume comme du chaume .



Au souffle de ta face s'amoncellent les eaux , se dressent



comme une digue les ondes ; les flots se figent au sein de la mer !



Exode XV. / 4

Il disait / l'ennemi : "Courons , atteignons! partageons le butin ,
 9. a-mor o-yév ér-Dof a-Çig a-ba-Lék scha-lal

que s'en repaisse mon âme ! tirons l'épée , que les extermine
 Tim-la-é-mo ndf-schi a-gik har-bi To-ri-sché-mo

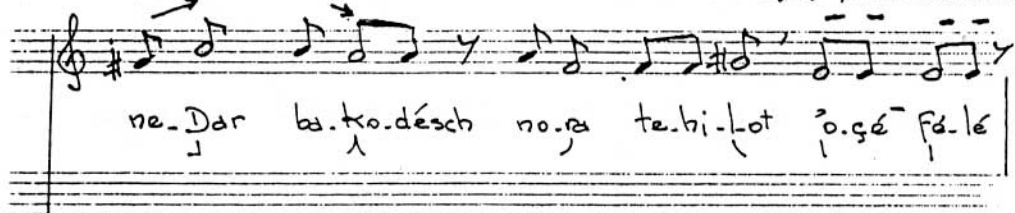
ma main ! " Tu as soufflé de ton souffle , / les a engloutis
 ya-di, lo. na-schaf-Ta ve-pouta-kha ki-Ça-mo

la mer ! ils se sont abîmés comme le plomb au sein des eaux puissantes.
 yam tsal-lou ka-o-fé-rét be-ma-yim a-Di-rim

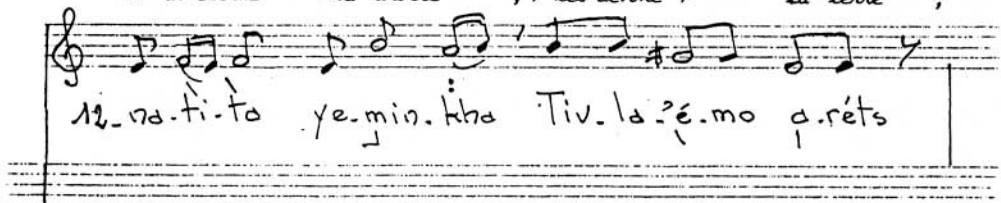
Qui est comme toi parmi les forts , Eternel ! qui est comme toi
 H. mi-kha.mo-kha ba-é-lim l-do-nay mi ta.mo-kha

Exode XV. / 5

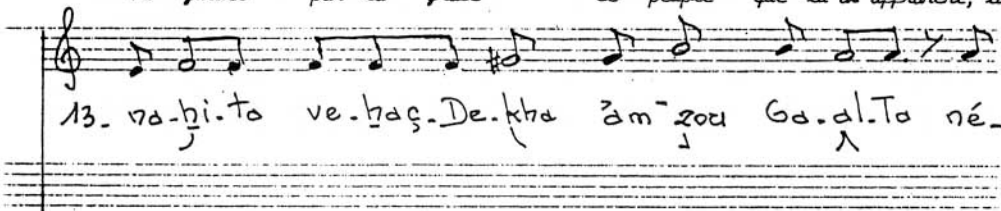
paré de sainteté ! inaccessible à la louange, fécond en merveilles.



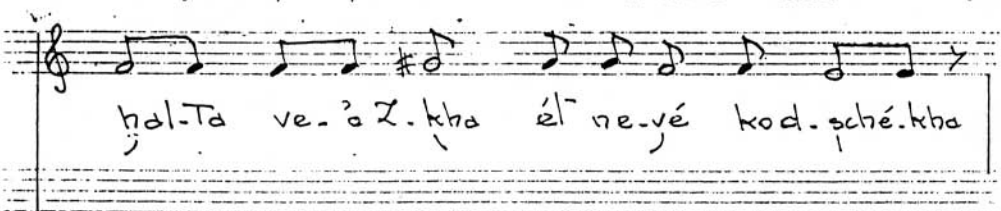
Tu as étendu ta droite, / les dévore / la terre ;



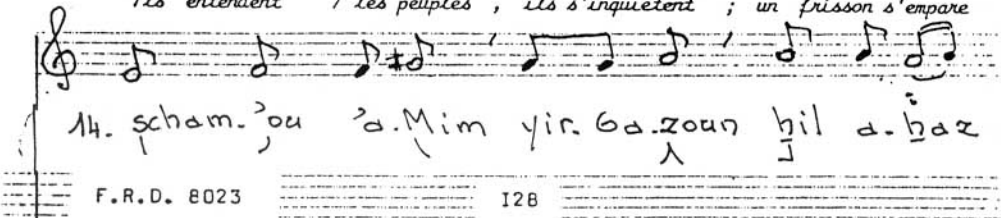
Tu guides par ta grâce ce peuple que tu as affranchi ; tu



les diriges par ta puissance vers ta demeure sainte !



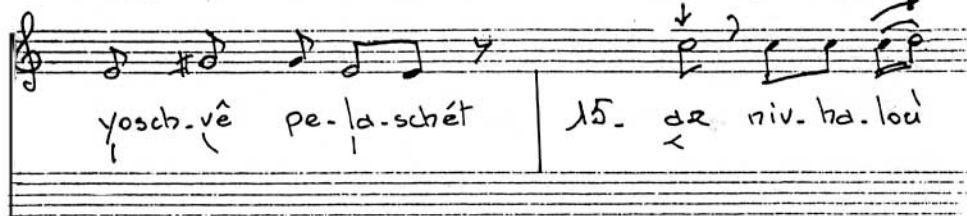
Ils entendent / les peuples, ils s'inquiètent ; un frisson s'empare



Exode xv/6

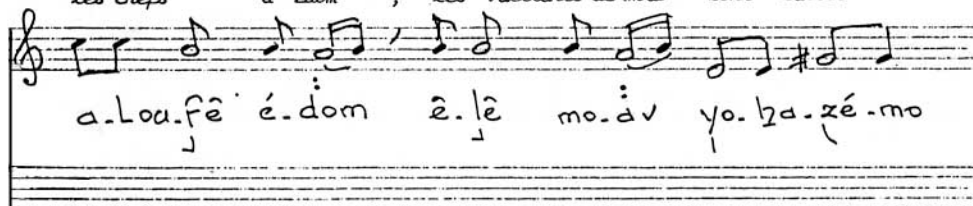
des habitants de la Philistée !

A leur tour, ils tremblent



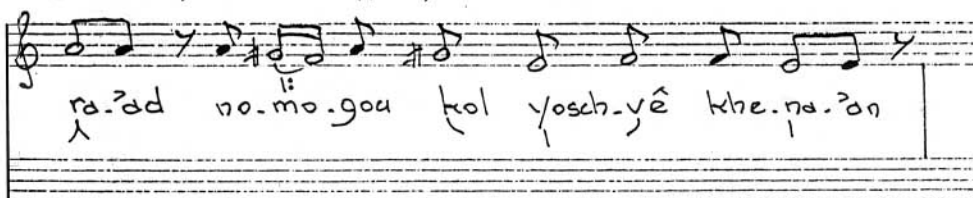
yosch-yê pe-la-schét 15. dz niv-ha-lou

les chefs d'Edom ; les vaillants de Moab sont saisis



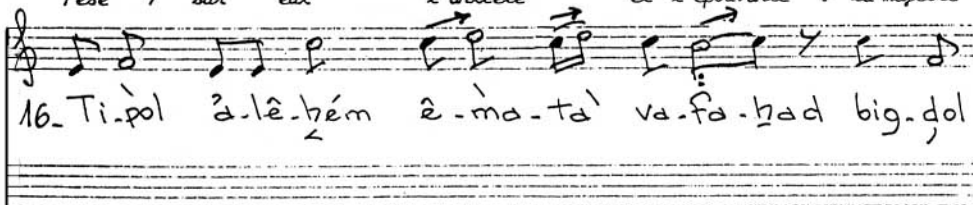
a-lou-fê é-dom z-lê mo-av yo-ha-zé-mo

de terreur, consternés (sont) tous les habitants de Canaan !



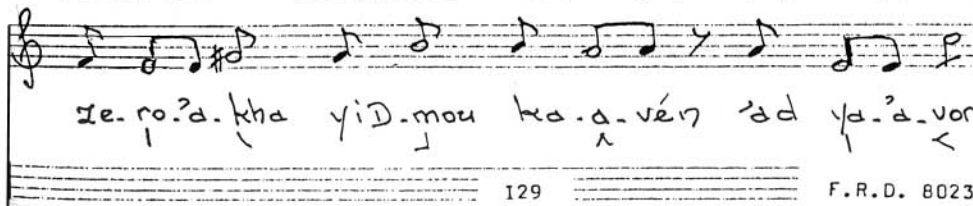
ra-ad no-mo-gou kol yosch-yê khe-ra-on

Pèse / sur eux l'anxiété et l'épouvante ! la majesté



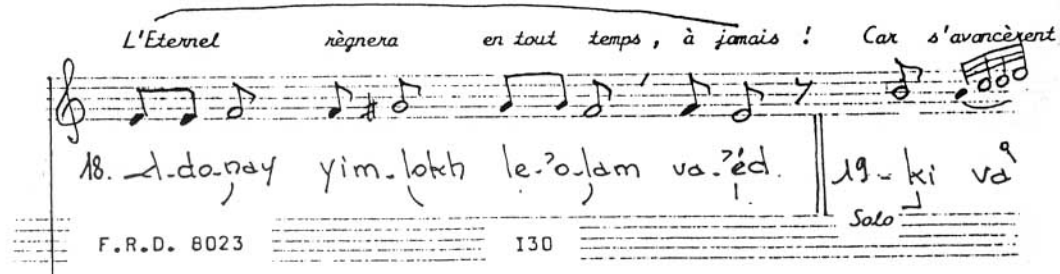
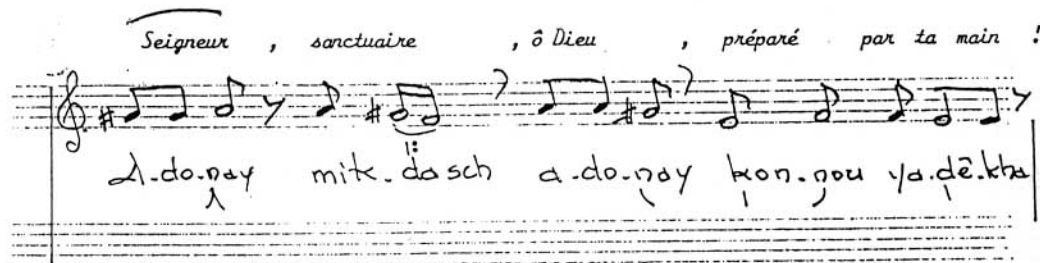
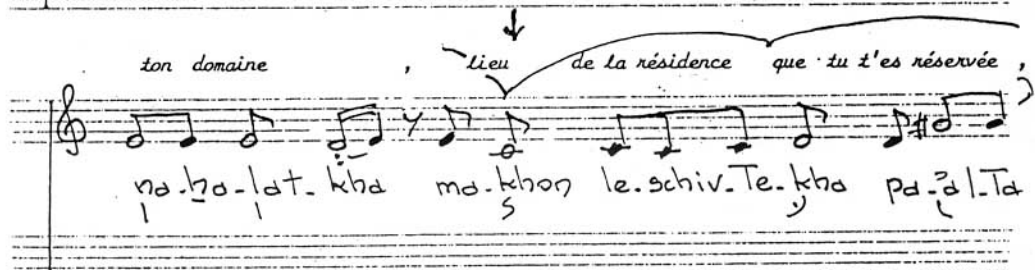
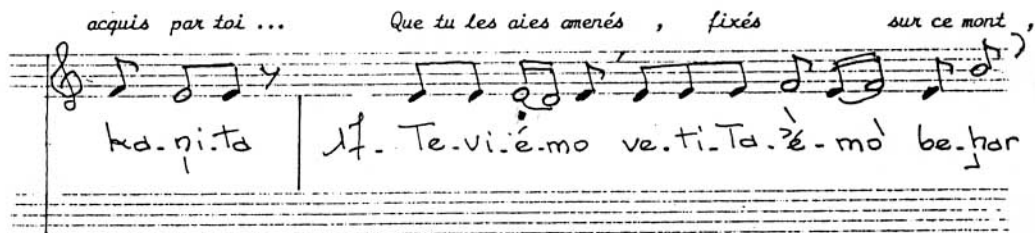
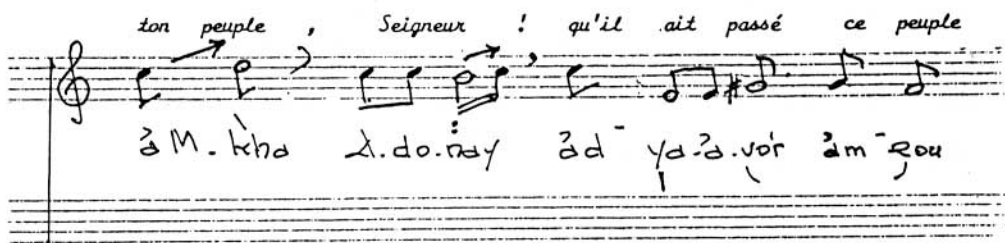
16. Ti-pol z-lê-hém z-ma-ta' va-fa-had big-dol

de ton bras les immobilise comme la pierre ! jusqu'à ce qu'il ait passé,



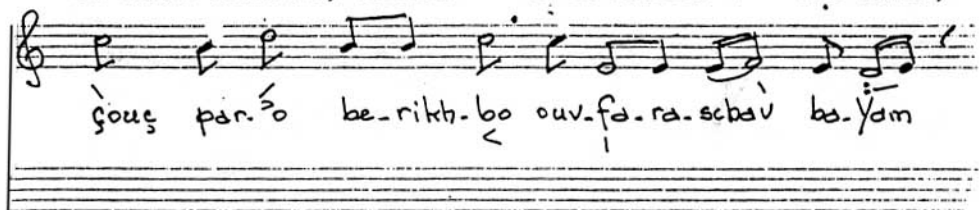
ze-ro-a-kha yiD-mou ka-a-vén ad ya-a-vor

Exode xv. / 7

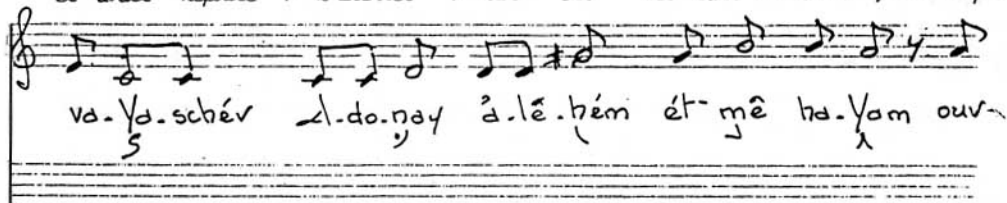


Exode xv. / 8

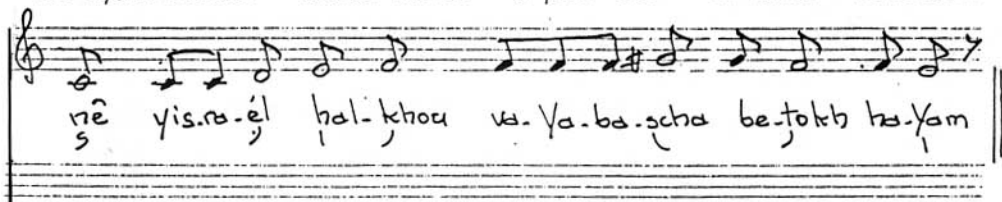
les chevaux de Pharaon , les chars et les cavaliers dans la mer ,



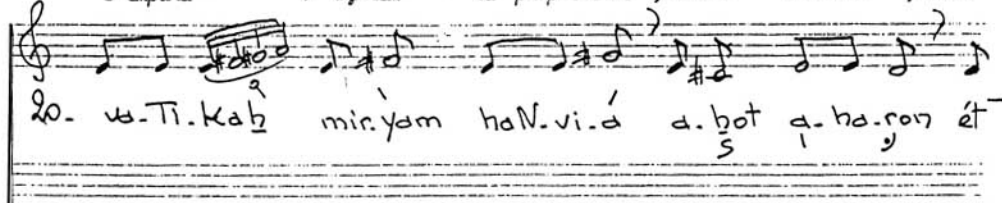
et avait refoulé / l'Eternel / sur eux les eaux de la mer , tandis que



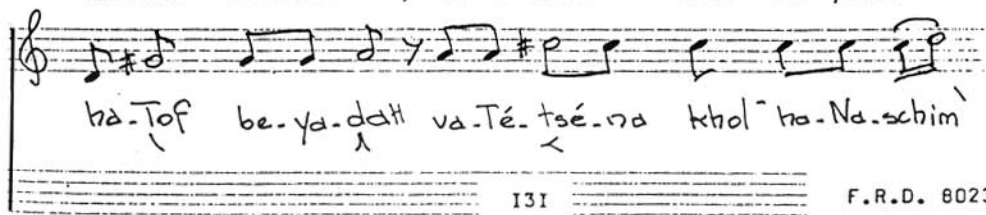
les enfants d'Israël avaient marché à pied sec au milieu de la mer !



S'empara / Myriam la prophétesse , soeur d'Aaron , d'un



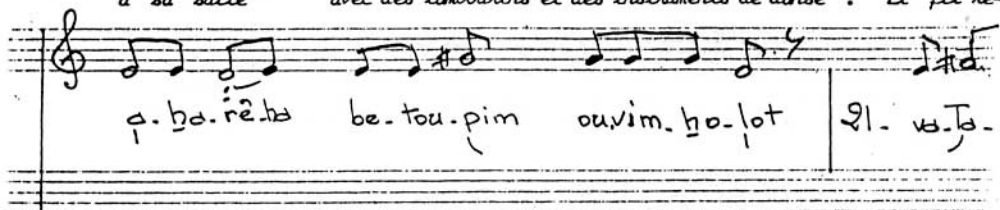
tambourin en sa main , et sortirent toutes les femmes



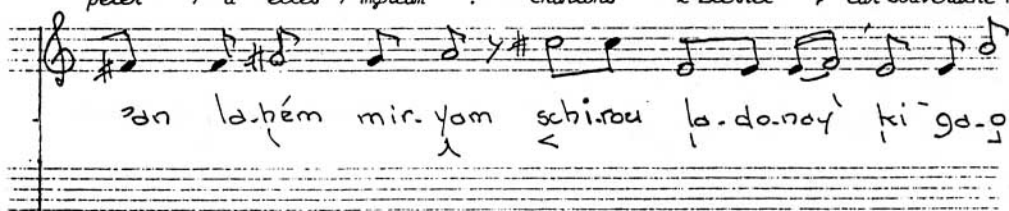
Exode xv/9

à sa suite

avec des tambourins et des instruments de danse . Et fit ré-



péter / à elles / Myriam : " Chantons l'Eternel , car souveraine (est)



sa grandeur ! coursier et cavalier il les a précipités dans la mer!..."

